



Stadt Tönning

Die Bürgermeisterin
Verwaltungsgemeinschaft mit dem Amt Eiderstedt

Stadt Tönning - Am Markt 1 - 25832 Tönning

Hausanschrift: Am Markt 1
25832 Tönning

An alle

Telefon: 04861-614-0
Telefax: 04861-614-40
Internet: www.toenning-rathaus.de

Bürgerinnen und Bürger sowie
Gewerbetreibende in Handel, Handwerk, Gastronomie
und Tourismus

Öffnungszeiten:
Montag, Dienstag, 8:00 - 12:30 Uhr
Donnerstag, Freitag 14:00 - 17:30 Uhr
Donnerstag zusätzlich

der Stadt Tönning

Fachbereich: Stadtentwicklung
Sachbearbeiter/-in:

(Verteilung über die Nordfriesland Palette)

Tönning, im April 2020

Az.:	Durchwahl:	E-Mail:	Zimmer
	614-0	stadtverwaltung@toenning.de	201

Wir sind für Sie da! Weiterhin und jetzt erst recht.

Liebe Tönningerinnen und Tönninger,
sehr geehrte Gewerbetreibende,

in diesen Tagen erreichen Sie und uns täglich neue Informationen über Entwicklungen des Corona-Virus COVID-19. Die zahlreichen Regelungen und getroffenen Maßnahmen zur Eindämmung der Pandemie beeinflussen unser aller Leben! Vieles ist anders: Zu Hause, im Alltag, am Arbeitsplatz.

Sie wissen, oberstes Gebot dieser Tage ist: **Zu Hause bleiben, Abstand halten und Kontakte auf das Minimum reduzieren!** Zum Schutz der eigenen Gesundheit und zur Vorbeugung einer möglichen Ansteckung Anderer. Ihnen und uns fehlen die Menschen, die unser Leben sonst begleiten. Wir vermissen Familienangehörige, Freundinnen und Freunde, Nachbarn, den wohlthuenden Plausch zwischendurch und den Besuch im Seniorenheim oder im Krankenhaus. Welch eine herausfordernde Zeit!

„Unsere Stadt ist in Bewegung“, so waren unsere Grüße zum Jahreswechsel 2020 überschrieben. Das erleben wir weiterhin, auch wenn die Straßen und Plätze in diesen Frühlingstagen so verwaist sind und wir echte Begegnung genauso vermissen wie unsere Besucher und Gäste. Ein ungewohntes und auch schmerzhaftes Bild, gerade jetzt in den Osterferien zu Beginn der Saison. Gerade jetzt, wo nach dem Winter alles vorbereitet ist, Personal akquiriert, die Zimmer frisch grundgereinigt, die Tische und Stühle auf die Terrassen gestellt werden sollten, die Lager mit Saison-Ware gefüllt sind.

Trotz Abstand und bei aller Herausforderung und Schwere nehmen wir wahr, dass wir näher zusammenrücken. Wir sind anders im Austausch und wissen voneinander. Wir erleben ehrliche Offenheit und Rücksichtnahme, diszipliniertes Verhalten, ganz konkrete Hilfsbereitschaft und wohlthuenden Gemeinsinn! **Dafür möchten wir uns sehr herzlich bedanken!**

Weiter auf Seite 2 ...

Bankverbindung:

Nord-Ostsee Sparkasse
BIC: NOLADE21NOS
IBAN: DE 98 2175 0000 0050 0000 17

VR Bank Westküste eG
BIC: GENODEF1HUM
IBAN: DE 92 2176 2550 0003 1302 40

HypoVereinsbank AG
BIC: HYVEDEMM300
IBAN: DE 77 2003 0000 0044 1446 00

Postbank Hamburg
BIC: PBNKDEFF200
IBAN: DE 23 2001 0020 0003 4692 03

Menschen engagieren sich weit über das normale Maß hinaus, machen möglich, was bis gestern undenkbar schien, (er)finden Wege, entwickeln kreative Ideen und realisieren erste Projekte. In der Familie, rund um den Arbeitsplatz und im Ehrenamt. Dies alles macht uns Mut und gibt uns große Zuversicht für unsere Stadt und die vielen kleinen und großen Vorhaben.

Hinweisen möchten wir Sie auf ein gemeinsames **Hilfsangebot**, dass das Diakonische Werk in und für Tönning koordiniert. Unter der zentralen Telefonnummer **0151 - 65473312** können Sie sich melden, wenn sie kostenfreie Lebensmittel benötigen (anstelle der bekannten Tafel werden aktuell Tüten gepackt und nach Hause geliefert). Angeboten werden ebenso Einkaufsdienste und Botengänge. Bitte machen Sie von diesen Diensten Gebrauch! Und wenn Sie helfen möchten und Zeit haben zu unterstützen, dann freut sich das Team ebenfalls über Ihren Anruf! Benötigt werden auch **Spenden** wie Lebensmittel oder Stoffe, die in einem Näh-Projekt zu Schutzmasken verarbeitet werden.

Auf www.toenning-rathaus.de finden Sie Angebote der örtlichen gastronomischen Betriebe, die einen Außer-Haus-Service anbieten. Wir danken sehr für alle Anstrengungen und den enormen Ideenreichtum zu unser aller Wohl und freuen uns, wenn Sie die Tönninger Gastronomen weiterhin unterstützen. Bitte weisen Sie uns auch auf weitere Angebote hin, die wir sehr gern aufnehmen (Tel. 04861-614-0 oder stadtverwaltung@toenning.de). Wir hoffen und wir wünschen uns sehr, dass unsere Betriebe in Handel und Gewerbe, Gastronomie und Beherbergung diese v.a. auch wirtschaftlich belastende Zeit gut überstehen. Daher richten wir unseren Appell an Sie alle:

Unterstützen Sie unsere Akteure hier in Tönning - für eine weiterhin lebendige Stadt und Angebote in der Nachbarschaft und verschieben Sie aufschiebbare Einkäufe und Investitionen auf die Zeit nach der Krise!

Und an unsere Unternehmer gerichtet:
Bitte sprechen Sie uns an, wie wir Ihnen ganz konkret zu Seite stehen können!

Zuletzt gilt unser Dank in diesen Tagen besonders den Menschen, die Tönning, Eiderstedt und unsere Welt am Laufen halten! In den Familien, den vielen Berufen im Gesundheitssystem, in der Pflege und Betreuung, in Einzelhandel und Servicediensten, in Verwaltungen, Organisationen und Verbänden. Danke auch für alle Stunden im Ehrenamt und jede wohlthuende Nachbarschaftshilfe. DANKE für Ihren Einsatz!

Ihnen allen wünschen wir fröhliche, wenn auch andere Ostertage und danken auch den Kirchen für ihre Angebote, die online zu finden sind - der Digitalisierung sei Dank! Nutzen wir in der Osterzeit einmal mehr auch die Möglichkeiten der Sprach- und Bildanrufe für Nähe auf Abstand und für liebe Grüße mit einem trotzigen Trotzdem!

Wir sind als Stadtverwaltung und Stadtvertretung verlässlich weiterhin für Sie da! Passen Sie gut auf sich auf!

Mit freundlichen Grüßen
Ihre



Dorothe Klömmer
Bürgermeisterin



Jan Diekmann
Bürgervorsteher

PS. Auf www.toenning-rathaus.de finden Sie Links zu den Seiten des **Kreises Nordfriesland**, des **Landes Schleswig-Holstein** sowie des **Robert-Koch-Instituts**. Alle Behörden aktualisieren laufend ihre Informationen. Bitte informieren Sie sich aus verlässlichen Quellen und geben Sie Falschmeldungen keine Chance!